

Mga Hakbang sa Gabay sa Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian (Small Estate Affidavit)

Sa ilang sitwasyon, ang personal na ari-arian ay maaaring ilipat sa mga kahalili ng namatay nang walang pormal na probate. Kung ang ari-arian ng namatay ay kwalipikado sa ilalim ng [Kodigo ng Probate ng California Seksyon 13100-13116](http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13100.) (http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13100.), ang (mga) tao na may karapatan sa ari-arian ay maaaring magpakita ng *Affidavit para sa Maliit na Ari-arian*, na karaniwang kilala bilang *Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian*, sa tao o institusyong may kustodiya sa ari-arian, na humihiling na ang ari-arian ay ihatid o ilipat sa kahalili.

Mga Template at Form

- [Affidavit para sa Maliit na Ari-arian \(Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari – arian\) – PDF](https://saclaw.org/wp-content/uploads/2026/02/form-affidavit-collection-pers-prop-op.pdf) (<https://saclaw.org/wp-content/uploads/2026/02/form-affidavit-collection-pers-prop-op.pdf>) (Small Estate Affidavit (Affidavit for Collection of Personal Property))
- [Affidavit para sa Maliit na Ari-arian \(Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian\) – RTF](https://saclaw.org/wp-content/uploads/2026/02/form-affidavit-collection-personal-prop-26.docx) (<https://saclaw.org/wp-content/uploads/2026/02/form-affidavit-collection-personal-prop-26.docx>) (Small Estate Affidavit (Affidavit for Collection of Personal Property))
- [Pinakamataas na Halaga Para sa Maliit na Ari-arian na Ibinukod at Pamamahagi ng Ari-arian na Walang Pangangasiwa \(DE-300\)](https://www.courts.ca.gov/documents/de300.pdf) (<https://www.courts.ca.gov/documents/de300.pdf>) (Maximum Values For Small Estate Set-Aside & Disposition of Estate Without Administration)

Ang mga pamamaraan sa gabay na ito ay naaangkop lang sa personal na ari-arian na nagkakahalaga ng mas mababa sa \$166,250/\$184,500/\$208,850

Naaangkop lang ang gabay na ito sa personal na ari-arian (pera at naililipat na ari-arian tulad ng alahas, mga sasakyan, kasangkapan, atbp.) Para sa **Real Property (real estate)** na nagkakahalaga ng mas mababa sa \$166,250 (4/1/2022), \$184,500 (4/2/2022), o \$208,850 (4/1/2025), hindi mo maaaring gamitin ang form na ito, ngunit maaaring may mga alternatibo sa pormal na probate, tulad ng Petisyon para sa Paghahalili sa Real Property.

Basahin ang Paano Mag-probate ng Ari-arian sa California (How to Probate an Estate in California), Kabanata 8, para sa higit pang impormasyon.

Ang personal na ari-arian ay tumutukoy sa anumang bagay na hindi real estate. Kabilang sa mga karaniwang uri ng personal na ari-arian ang furniture, alahas, at gamit sa bahay, pati na rin ang mga account sa banko, mga stock, at pera na utang sa namatay.

Mga Instruksyon na May Mga Hakbang

1 Tukuyin Kung Ito ang Angkop na Pamamaraan

Maaaring kolektahin ang personal na ari-arian gamit ang Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian kung:

- Hindi bababa sa 40 na araw ang lumipas mula nang pumanaw ang namatay
- Walang administratibong paglilitis na nakabinbin o naisagawa para sa ari-arian ng namatay
- Ang ari-arian ay hindi lalampas sa \$166,250 sa halaga (kung naganap ang kamatayan bago ang Abril 1, 2022), \$184,500 (kamatayan sa o pagkatapos ng Abril 1, 2022) o \$208,850 (kamatayan sa o pagkatapos ng Abril 1, 2025). Maraming uri ng ari-arian ang hindi kasama kapag kinakalkula ang halaga ng ari-arian (tingnan ang [Kodigo ng Probate Seksyon 13050](#) (http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13050)) para sa mga pagbubukod).
- Ang lahat ng taong may karapatang magmana ay dapat pumirma sa affidavit (o magbigay sa taong pipirma ng isang napanotaryong power of attorney; maaari nitong limitahan ang kapangyarihan sa pagkolekta ng partikular na ari-arian na ito).

2 Kumpletuhin ang Affidavit

Ang mga instruksyon para sa pagkumpleto ng *Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian* ay kasama sa dulo ng gabay na ito.

Bagama't [ang Kodigo ng Probate Seksyon 13101](#)

(http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13101), ay nagsasaad na ang isang deklarasyon sa ilalim ng parusa ng pagsisinungaling ay sapat, maraming mga institusyon ang nangangailangan ng isang napanotaryong affidavit, lalo na kapag may kasamang securities. Makipag-ugnayan sa institusyon upang matukoy kung kinakailangan ang pagpapanotaryo.

Kung may ilang ari-arian na ililipat, maaaring isama ang lahat ng ito sa isang affidavit, o maaaring gumamit ng hiwalay na affidavit para sa bawat isa. Kung mahigit sa isang tao ang may karapatan na magmana ng isang partikular na ari-arian, lahat sila ay dapat pumirma sa iisang affidavit.

Ang *Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian* ay dapat na sinamahan ng:

- [DE 300 Pinakamataas na Halaga para sa Pagtatabi ng Maliit na Ari-arian at Pamamahagi ng Ari-arian na Walang Pangangasiwa](#) (<https://www.courts.ca.gov/documents/de300.pdf>) (DE 300 Maximum Values for Small Estate Set-Aside & Disposition of Estate Without Administration)
- Isang sertipikadong kopya ng sertipiko ng kamatayan
- Katibayan na ang namatay ang nagmamay-ari ng ari-arian (*hal.*, sertipiko ng stock, passbook ng bangko, resibo ng imbakan)
- Makatwirang patunay ng pagkakakilanlan ng (mga) tao na pipirma sa affidavit (*hal.*, lisensya sa pagmamaneho, pasaporte)
- Imbentaryo at Appraisal ng lahat ng real property na pag-aari ng namatay sa California, kung mayroon man. Ang appraisal na ito ay dapat gawin ng isang aprubadong referee ng probate. [Kodigo ng Probate](#)

Seksyon 13103 (http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?sectionNum=13103.&lawCode=PROB)

Ang hukuman ay maaaring magbigay sa iyo ng listahan ng mga naaprubahang referee. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa Imbentaryo at Appraisal, tingnan ang *Paano Mag-probate ng Ari-arian sa California* (KFC 205 .N57).

Kung ang mga stock o bono ay inililipat, kakailanganin mo ring ilakip ang:

- Isang *Affidavit ng Tirahan (Affidavit of Domicile)* na pinirmahan ng (mga) tao na may karapatan sa securities
- Isang Sulat ng Pagpapadala (*Transmittal Letter*) na pinirmahan ng (mga) tao na may karapatan sa securities
- *Kapangyarihan ng Stock o Bono (Stock or Bond Power)*, na pinirmahan ng (mga) taong may karapatan sa securities

Higit pang Impormasyon:

Ang mga halimbawa ng mga karagdagang kalakip na ito ay makukuha sa *Paano Mag-probate ng Ari-arian sa California* mula sa **Nolo Press** (<https://web.p.ebSCOhost.com/lirc/publication>), **Kabanata 11**.

3 Kolektahin ang Pag-aari ng Namatay

Ipakita ang nakumpletong Affidavit at mga kinakailangang kalakip sa tao o institusyong may kustodiya ng ari-arian.

Mga Payo**Kapag Iginiiit ng Bangko ang “Mga Sulat” Para Maglipat ng Ari-arian**

Iniangkop, nang may mabuting pahintulot ng may-akda na si Richard Wills, mula sa “Washington State Probate,” sa kanyang [website ng Washington State Probate](https://www.small-estate-affidavit.com/small-estate-affidavit-proc/#Practical). (<https://www.small-estate-affidavit.com/small-estate-affidavit-proc/#Practical>)

Marahil ang pinakasikat na paggamit ng “Affidavit para sa Maliit na Ari-arian,” na tinatawag ding “Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian,” ay ang pag-access sa bangko o account ng securities ng Namatay.

Ang praktikal (kumpara sa legal) na problema ay ang mga bangko, brokerage, ahente ng paglilipat, at institusyon sa pangkalahatan ay ginagamit sa paglilipat ng mga naturang account sa pamamagitan ng paglilitis ng probate, kung saan ang Personal na Kinatawan ay naghahatid ng kopya ng kanyang Mga Sulat sa institusyon at humihiling ng paglipat. Iyan ang paraan na pamilyar sa mga institusyon, at nakita nila ito bilang “ang nararapat (at tanging) pamamaraan” para sa paggawa ng paglipat. Dahil dito, napakadalas, kapag ang isang Kahalili ay nagpakita ng Affidavit para sa Maliit na Ari-arian sa isang institusyon, ang institusyon ay tumutugon ng “Kailangan namin ng Mga Sulat para maisagawa ang paglipat.”

Paano tutugon? Sa madaling salita, maging matiyaga at maging parang “sirang plaka” (ulit-ulitin ang mga item 2 hanggang 7 sa ibaba sa ahente):

1. Para maghanda para sa paglipat, mag-download at mag-print ng kopya ng mga nauugnay na batas:
[Kodigo ng Probate Seksyon 13100-13116](#)
(http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13100).
2. Isama ang mga kopya sa iyong nakasulat na kahilingan o ibigay ang mga kopya sa ahente at magalang na hilingin sa ahente na basahin ang mga ito, lalo na [ang Kodigo ng Probate Seksyon 13100](#).
(http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13100).
3. Kung nakikipag-ugnayan ka sa isang ahente ng paglipat ng securities, magalang na hilingin sa ahente na basahin ang [Kodigo ng Probate Seksyon 13100\(c\)](#)
(http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13100) at [13105\(a\)\(2\)](#).
(http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13105).
4. Magalang na ipaalam sa ahente na ang iyong paggamit ng isang Affidavit para sa Maliit na Ari-arian ay sumusunod sa batas ng California, at ang batas ng California ay hindi nangangailangan ng alinman sa paglilitis ng probate o ang paghahatid ng Mga Sulat para maisagawa ang paglipat.
5. Kung matutugunan ang karagdagang pagtutol, magalang na ipaalam sa ahente na kung tumanggi ang institusyon na gawin ang paglipat, pinapayagan ka ng batas ng California na magsampa ng aksyon sa Hukuman laban sa institusyon para pilitin ang paglipat at para ibalik nito sa iyo ang mga bayarin at gastos sa iyong abogado para makakuha ng Utos ng Hukuman para Mapilitan ang Paglipat. [Kodigo ng Probate Seksyon 13105\(b\)](#). (http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?lawCode=PROB§ionNum=13105).
6. Kung matutugunan ang karagdagang pagtutol, hilingin na makipag-usap sa kanilang tagapamahala.
7. Kung matutugunan ang karagdagang pagtutol, hilingin na makipag-usap sa kanilang legal na departamento.

Makakuha ng paunang babala, para makapaghanda ka nang maayos. Sa karanasan ng iyong may-akda, ang mga dakilang kampeon ng pagtutol sa Mga Affidavit para sa Maliit na Ari-arian ay ang mga sangay sa downtown ng malalaking bangko (hal., Bank of America, US Bank, atbp.), at East Coast (lalo na sa New York) na mga ahente ng paglipat ng securities.

Para sa Karagdagang Impormasyon

Sa Web

Website ng Self-Help ng Mga Hukuman ng California: "[Mga Pinasimpleng Pamamaraan sa Paglipat ng Ari-arian](#)" (<http://www.courts.ca.gov/10440.htm>)

At the Law Library

Paano Mag-probate ng Ari-arian sa California KFC 205 .N57 (Self Help)

Elektronikong Pag-access: Mula sa anumang computer (sa Library o tahanan) sa pamamagitan ng [Reference Center ng Impormasyon tungkol sa Batas \(Legal Information Reference Center\)](#). (<https://www.saclaw.org/services/borrowing-from-the-library/download-e-books/>)

Sample na Affidavit (pahina 1)



Sample na Affidavit (pahina 1)

Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian Seksyon 13100 ng Kodigo ng Probate ng California

Ang (mga) katayuan ng pumirma gaya ng sumusunod:

1 1. Namatay si *Doria Doe* noong *Enero 21, 2025*, sa *Co*,
Estado ng California.

2. Hindi bababa sa 40 araw ang lumipas mula nang mamatay ang pumanaw, gaya ng ipinapakita
kopya ng sertipiko ng pagkamatay ng pumanaw na nakalakip sa affidavit o deklarasyon na ito.

3 3. ☒ Walang isinasagawang paglilitis ngayon o isinagawa sa California para sa pangangasiwa
o
☐ Ang personal na kinatawan ng pumanaw ay pumayag nang nakasulat sa pagbabayad, pa
affiant o declarant ng ari-arian na inilarawan sa affidavit o deklarasyon.

4 4. Ang kasalukuyang gross fair market value ng real at personal na ari-arian ng pumanaw sa Calif
ari-arian na inilarawan sa Seksyon 13050 ng Kodigo ng Probate sa California at anumang ari-arian
petisyon na isinampa sa ilalim ng Seksyon 13151 ng Kodigo ng Probate sa California, ay hindi lala
ang in-adjust na halaga sa dolyar na may bisa sa petsa ng pagkamatay ng pumanaw. Ang isang li
na halaga sa dolyar, na inilathala alinsunod sa subdivision (c) ng Seksyon 890 ng Kodigo ng Prob
affidavit na ito.

5 5. ☐ Ang isang imbentaryo at appraisal ng real property na kasama sa ari-arian ng namatay a
☒ Walang real property sa ari-arian.

6. Ang sumusunod na ari-arian ay lilipat, ihatid, o babayaran sa affiant sa ilalim ng mga probisy
Kodigo ng Probate sa California:

6 *Lahat ng pondong hawak ng Wells Fargo sa pangalan ng Namatay,*
ngunit hindi limitado sa mga pondo sa Numero ng Checking Account
Numero ng Savings Account na 0654231

7 7. Ang (mga) kahalili ng namatay, gaya ng tinukoy sa Seksyon 13006 ng Kodigo ng Probate, ay si
Chas Doe, anak na babae na nasa hustong gulang
Chris Doe, anak na lalaki na nasa hustong gulang

8 8. ☒ Ang affiant o declarant ay ang kahalili ng namatay (tulad ng tinukoy sa Seksyon 13006 ng
California) sa interes ng namatay sa inilarawang ari-arian.

☐ Ang affiant o declarant awtorisado sa ilalim ng Seksyon
13051 ng Kodigo ng Probate sa California na kumilos sa ngalan
ng kahalili ng namatay (tulad ng tinukoy sa Seksyon 13006 ng
Kodigo ng Probate sa California) kaugnay sa interes ng namatay
sa inilarawang ari-arian.

ABISO SA MA
ARI-ARIAN N

Kapag wastong mapunta
afidavit na ito sa probate

1 Ilagay ang pangalan ng namatay na
tao at ang petsa at county ng kamatayan.

3 Lagyan ng tsek ang "hindi" kung
walang magsasampa ng kaso ng probate
sa hukuman. Kung mayroon nang kaso
sa hukuman, humingi ng sulat ng
pahintulot sa executor o tagapangasiwa,
lagyan ng tsek ang "Oo," at ilakip ang
sulat.

4 Punan ang halagang nakalista sa
pahina 3 para sa panahon kung kailan
pumanaw ang namatay.

5 Kung ang namatay na tao ay
nagmamay-ari ng real estate, lagyan ng
tsek ang unang kahon at ilakip ang iyong
Imbentaryo at Appraisal (DE-160).

Kung walang real estate, o ang lahat ng
ito ay inilipat sa labas ng probate, lagyan
ng tsek ang pangalawang kahon.

6 Ilarawan ang ari-arian na gusto mong
kolektahin, na may mga detalye ng
pagkakakilanlan tulad ng mga numero ng
account.

7 Ilagay ang (mga) pangalan ng (mga)
tao na may karapatan sa ari-arian (ang
mga legal na tagapagmana).



DE-300

**PINAKAMATAAS NA MGA HALAGA PARA SA MALIIT NA ARI-ARIAN NA IBINUKOD
AT PAG-DISPOSE NG ARI-ARIAN NANG WALANG PANGANGASIWA**

Inilista ng form na ito ang pinakamataas na halaga sa dolyar ng ari-arian ng isang namatay o partikular na ari-arian sa ari-arian na iyon, mula sa petsa ng pagkamatay ng namatay, para sa mga laruin ng pagtukoy ng pagpipiliin kwalipikado para sa:

- (1) isang utos na
- (2) pag-dispose ng ari-arian nang walang pangangasiwa.

TANDAAN: Ang
31, 2025. Ang
Para mahanap
Guide sa Califo

**Gamitin ang mga halagang may bisa
sa petsa ng pagkamatay ng namatay.**

Ang halaga ng pag-aadjust ng mga naunang halaga ay batay sa pagbabago sa average ng Consumer Price Index ng lungsod ng Estados Unidos para sa Lahat ng Urban Consumer para sa tatlong taong panahon na matatapos sa Disyembre 31, 2024, kung saan ang bawat na-adjust na halaga ay ni-round off sa pinakamalapit na \$25. (Tingnan ang Kodigo ng Probate sa California, Seksyon 890(b).) Maliban kung nakasaad sa batas pagkatapos ng Abril 1, 2025, ang mga halagang ito ay susunod na iad-adjust sa Abril 1, 2028.

Seksyon ng Kodigo ng Probate

Paglalarawan

1. MALIIT NA ARI-ARIAN NA IBINUKOD SA ILALIM NG MGA SEKSYON 6600-6613 NG KODIGO NG PROBATE

Seksyon 6602. Ang net na halaga ng ari-arian ng namatay, hindi kasama ang lahat ng lien at mga
6609 balakid sa petsa ng pagkamatay at ang halaga ng anumang probate na tirahan na ibinukod sa ilalim ng seksyon 6520 ng Kodigo ng Probate, ay hindi dapat lumampas sa:

2. PAG-DISPOSE NG ARI-ARIAN NANG WALANG PANGANGASIWA SA ILALIM NG MGA SEKSYONG 13000-13606
a. ARI-ARIAN NA HINDI KASAMA SA PAGTUKOY NG HALAGA NG ARI-ARIAN

Seksyon 13050(C) Ang halaga ng anumang sahod o iba pang kabayaranang dapat bayaran sa namatay para sa mga personal na serbisyo mula sa anumang trabaho, na hindi lalampas sa:

b. AFFIDAVIT NG PANGONGOLEKTA, PAGTANGGAP, O PAGLIPAT NG PERSONAL NA ARI-ARIAN

Seksyon 13100. Ang kabuuang halaga ng real at personal na ari-arian ng namatay sa California –
13101 hindi kasama ang anumang ari-arian na inilarawan sa seksyon 13060 ng Kodigo ng Probate at anumang ari-arian na kasama sa isang petisyon na isinampa sa ilalim ng seksyon 13151 ng Kodigo ng Probate – ay hindi dapat lumampas sa:

c. PETISYON AT UTOS NG HUKUMAN NA TUMUTUKOY SA PAGHALILI SA PANGUNAHING TIRAHAN

Seksyon 13151.
13152 Ang kabuuang halaga ng pangunahing tirahan ng namatay sa California ay hindi
13154 dapat lumampas sa:

d. AFFIDAVIT PARA SA PAGHALILI SA REAL PROPERTY NA MAY MALIIT NA HALAGA

Seksyon 13200 Ang kabuuang halaga ng lahat ng real property sa ari-arian ng namatay na matatagpuan sa California - hindi kasama ang anumang real property na inilarawan sa seksyon 13050 ng Kodigo ng Probate - ay hindi dapat na lumampas sa:

Halaga (ang pagkamatay ay sa pagitan ng Abril 1, 2022, at Marso 31, 2025)	Halaga (ang pagkamatay ay sa o pagkatapos ng Abril 1, 2025)
\$95,325	\$107,900
\$18,450	\$20,875
\$184,500	\$208,850
\$184,500	\$750,000
\$81,500	\$89,825

e. AFFIDAVIT PARA SA PANGONGOLEKTA NG BAYAD NA UTANG SA NAMATAY NA ASAWA

Mga Hakbang sa Gabay sa Affidavit para sa Koleksyon ng Personal na Ari-arian (Small Estate Affidavit)

Seksyon 13600. Ang net na sahod o iba pang bayad na utang, sama-sama, ng isa o mahigit pang mga

